برنجی سنه — عدد ۹۱ پنجشنبه ۲۱ ذی الحجه ۱۳۲۶ و ۱ کانون ثانی ۱۳۲۴

تقویم وقایع

اداره‌سی
باب عالیده مطبوعات داخلیه دائره‌سنده‌در .

سنه‌لکی
طشره ایچون پوسته اجرتیله برابر ۱۲۰ غروشدر

تاریخ تأسیسی ۱۲۴۷ تکرار اصدارینک تاریخی ۱۳۲۶

مرجعی
مطبوعات داخلیه‌ده تقویم وقایع اداره‌سی

اعلانات
منحصراً دوائر رسمیه اعلاناتی درج اولنور

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

نسخه‌سی ۱۰ پاره‌یه‌در یومی نشر اولنور نسخه‌سی ۱۰ پاره‌یه‌در

توجیهات

ملکیه

تعز سنجاغی متصرفلغنه یمن ولایتی مکتوبجیسی سابق کامل بك

یمن ولایتی مکتوبجیلکنه‌ده قره‌فریه قائمقامی عبدالغنی سنی بك تعیین بیورلمشدر

آیدین ولایتی داخلنده مرمریس قضاسی قائمقاملغی اشمه قضاسی قائمقامی لطفی بکه

اشمه قضاسی قائمقاملغی مرمریس قضاسی قائمقامی امین افندی‌یه تفویض بیورلمشدر

۱ کانون ثانی سنه ۳۲۴ تاریخلی
روزنامهٔ مذاکرات

۱ داخلیه ناظری پاشادن ولی عهد سلطنت رشاد افندی حضرتلرینك اقامتگاه عالیلرینه وقوعبولان تعرضه قارشی جریان ایدن معامله‌یه دائر استیضاح

۲ ورود ایدن تبریکنامه‌لرك قرائتی

۳ انتخاب مضبطه‌لرینك تدقیقی

مجلس مبعوثان مذاکراتی

اون برنجی اجتماع
« صالی : ۳۰ کانون اول سنه ۳۲۴ »
مابعد

رئیس وکیلی — (سوز ایستین قوزمیدی افندی‌یه) پکی افندم بیورك قوزمیدی افندی .

قوزمیدی افندی — مقام صدارته کلن تذکره اوقونمش ومندرجات آکلاشلمش ایدی. آنده مجلس مبعوثانه عرض ایدیلن تکلیف ، ملت عثمانیه‌یه قارشی هر وقت حسیات اخوتکارانه کوسترمش بر ملته منسوب بر قسم اهالی اخیراً اوراده وقوعه کلن حرکات ارضیه وقایع اسف انگیزی نتیجه‌سنده بر چوق بیچارکان مصائبه دوچار اولدقلری تأسفله مسموعمز اولمشدر . مجلس مبعوثان دولت عثمانیه ایله مناسبات دوستانه‌ده بولنان ایتالیا دولتنك الکانك بر قسمنده وقوع بولان وقایعدن طولایی تأسفنی بیان ایتمکله برابر محتاجینه بر اعانهٔ مخصوصه اولمق اوزره یوز بیك فرانق تخصیص ایدلمسنی تکلیف ایدرم .

رئیس وکیلی — نصل افندم آکلایه‌مدم یوز بیك فرانقمی دیدیکز ؟ (عموم طرفندن اوقونسون)

رئیس وکیلی — مساعده بیورك اوقونسون افندم (کاتب مفید بك ایتالیا حرکتزدگانه معاونته دائر اولان وصورتی اولکی کونکی نسخه‌مزده مندرج بولنان تذکرهٔ صدارتپناهی‌یی قرائت ایتدی)

مبعوثاندن بری — اوست طرفی اکمال ایدلمك سوزی وار. اورادن بر دها اوقونسون.

رئیس وکیلی — افندم حکومت بر اعانه آچمش . شمدیدن بر هیئت صحیه اعزام ایده‌جك بو اعانه‌نك یوز بیك فرانقی اعانهٔ تدارك ایدیلورسه یوز بیك فرانقی‌ده حکومت ویره‌جك . بونك ایچون مساعده ایستیور . بو صره‌ده (سوز ایستینلره خطاباً) ویره‌جکم افندم مساعده بیورك . (صورتك قرائتی اتمام ایدلدکدن صکره) رفقا سوز ایستیورلر تعلیماته توفیق حرکت ایتمك اوزره کیملر سویلیه‌جك ایسه خبر ویرسونلر . (سوز ایستیه‌رك اسملرینی قید ایتدیرنلردن دوقتور رضا نور بکه) لهنده‌می سویلیه‌جکسکز افندم ؟

مبعوثاندن بری — له وعلیهه نه‌لزوم وار . ویرلسون والسلام .

رئیس وکیلی — مساعده بیوریکز افندم . (رضانور بکه) دوام ایدك .

رضا نوربك — (دوام ایدرك) ایتالیا فلاکتزدگانه یاردیم ایتمك هر جمعیت بشریه ایچون لازم اولان برشیدر . چونکه بوکون آنلره ایسه یارین‌ده بزه‌در . (هر طرفدن اه حفظ ایتسون سوزلری) مصون ایتسون افندم. فقط بویله‌در .. نته‌کیم ماسبقی وار. فقط برشی وار . . .

رئیس وکیلی — (سوزسویلمك ایستینلره) رجا ایدرم سوز کسمیکز .

رضا نور بك — (دوام ایله) فقط بر جهت وار . او ده ابتدا دوشونلمش که بر کمی کوندرلسون . بزده خسته خانه کمیسی اوله‌جق هیچ بر کمی یوقدر . اورایه بویله بر شی کوندره‌میز . هیئت . . . .

رئیس وکیلی — (اعتراض ایدنلره) رجا ایدرم قارشمه‌یك .

رضا نور بك — (دوام ایدرك) دیکر برجهت دها وار . اوده هیئت صحیه کوندرمك. شمدی‌یه قدر آمبولانس دینیلن سیار خسته خانه یاپه‌جق هیچ بر شیئمز اولمدیغی ایچون آنی‌ده کوندره‌میز ، اوده اولماز . (رحمی بك طرفندن صدد خارجنده دیه اعتراض ایدلمسی اوزرینه) هیچ بر وقت صدد خارجنده دکلدر . بوکون

طبیب کوندرمك قطعیاً اوله‌مز... دیکر جهتدن بزم ایچون یاپیله‌جق برشی وارسه اوده پاره کوندرمکدر. اك ایسی بودر. بوکون طبیب کوندرمك قطعیاً اوله‌مز. چونکه اون بش کون کچمشدر. بو اون بش کون ظرفنده اوراده فلاکت زدکانك ایی اولانی اولمش وفات ایدنی ایتمشدر. کیده‌جك طبیب هیچ برشی یاپه‌مز. اورایه اطبا یاغدیرلمشدر. انك ایچون یالکز پاره کوندره بیلورز بوده اك ایی برشیدر. ایکی یوز بیك فرانق کوندرلسون بورایه (آلقشلر).

رئیس وکیلی — (لطفی بکه) لطفی بك!

لطفی بك — عیناً بونی سویلیه‌جکدم. لزوم قالمدی. یالکز پاره کوندره بیلورز.

دوقتور عارف عصمت بك — بنده کزده او فکرده‌یم.

فؤاد بك — رفیقلریمزدن قوزمیدی افندی تذکرهٔ صدارتپناهیده‌کی ایکی یوز بیك فرانق یرینه یالکز یوز بیك فرانق تکلیف ایدیور. اساساً تذکره‌نك مألندن اکلاشلدیغنه کوره برطرفدن اعانه جمع ایدیله‌جك. دیکر طرفدن خزینه‌دن تسویه ایدلمك شمدیدن یتشدیرلمك اوزره بانق عثمانیدن ایکی یوز بیك فرانق آوانس آلنمسنه مساعده طلب اولنیور. جمله‌نك معلومیدر که ایتالیانك دوچار اولدیغی بو آفت، بو مصیبت اویله دکمه آفتلردن، مصیبتلردن دکلدر، غایت مهمدر. بالجمله عالم بشریتجه تأثرات عظیمه‌یی، تلهفاتی موجب اولمشدر. بزده‌ده عین تأثراتی حاصل ایتمشدر. اوراده برچوق محتاجین مسکنسز، آچ ومأواسز سفیللر موجوددر. بونلر هر طرفدن امداده هر طرفدن اعانه‌یه فوق العاده محتاجدر. بو اعانه‌لر وقت وزمانیله واصل اولملیدر. آنك ایچون بو تکلیف صدارتپناهی فوق العاده معقول ومقبولدر. بونی قبولده هیچ بر وقت تردد ایتمه‌ملیدر. اعانات عمومیه‌دن مأمول ایدرزکه بوندن فضله‌بیله برمبلغ حاصل اوله‌بیلور. بونك اوزرینه خزینه‌نك ضرری پك تخفف ایدر. شمدیدن تلغراف پولیچه‌سی چکلمك اوزره بانقه‌دن ایکی یوز بیك فرانق آلنمسنه مجلسك مساعده ایتمسنی وبونی قبول ایلمسنی تکلیف وطلب ایدرم. اطبا حقنده‌ده عیناً رضا نور بکك فکرنده‌یم. (قبول صدالری)

(سوز سویلمك ایستین بر مبعوثه اعتراض ایدلمسی اوزرینه)

رئیس وکیلی — هرکس سوز آلدی. سویلمك حقی حائزدر. (مبعوث مومی الیهه) بیورك افندم.

مبعوث — ایتالیانك حالنه آجینور. ایکی یوز بیك فرانق دکل، بش یوز بیك فرانق کوندرلمسنی آرزو ایدرز. لکن بونك بیت المال ایله مناسبتی یوقدر. بودجه‌یه کچمك لازم کلور. ایکنجیسی خزینه اعانه‌یه قارشمز. اعانه‌یی چوق طوپله‌ملی. لکن بیت المال صارصلمسون. (کورلتی، اعتراض)

رئیس وکیلی — بو مطالعه‌در افندم.

رضا توفیق بك — ارقداشلرم کبی بنده کزده دییورم که بو بر وظیفهٔ حمیتدر. بو، ایکیوز بیك فرانق چوق برشی دکلدر. انك ایچون شاعرانه نطقلردن صرف نظرله چابوق پاره کوندره‌لم. (هر طرفدن شدتلی آلقشلر)

حسن فهمی افندی — بو خصوصده معاونت ومظاهرت ابرازی اقتضا ایدر رابطهٔ بشریت ایجابندندر. فقط برچوق تجربه‌لردن کچمش، آجی آجی تأثیرلرینی کورمشزدر که مثلا اعانه ویره‌جك کیمسه‌لردن ویردیکی نیت وجهله استعمال ایدلمشمی ایدلمامشمی؟ شمدی اعانه‌لرك اهالی‌یه اولان تکلیفی باری ارتمش کچمشدر. اك کوچك بر بلدیه بو درجه‌سنك بیله بر مصارف متفرقه‌سی بولنور. بو پاره ایکیوز بیك فرانق تصویب اولنورسه بودجه‌مزه قبول ایدرز. ایلروده ویرکودن محسوب ایدرز. بونك اعانه صورتیله اهالیدن جمعی دکل بودجه نامنه ویرلمسی رأینده‌یم. ثانیاً رضا نور بك برادرمزك دیدیکی کبی اطبانك‌ده اعزامی زمانی کچمشدر. خزینه تسویه ایتسون. خزینه متفرقه‌سی نامنه قبول اولنسون. بن بو فکرده‌یم. (تمام تمام سوزلری)

بوشو افندی — بوراده ایکی مسئله وار. برنجی مسئله بودجه ایکنجی مسئله اعانه مسئله‌سیدر. ایستنیلن پاره سنهٔ حالیه‌یه محسوب اولنه‌جقدر. بونك ایچون بودجه‌دن بحث ایتمك فضله‌در. ایکنجی درجه‌ده اعانه مسئله‌سی کلیور. بر طرفدن هیئت وکلا بزه تکلیف ایدیورکه ایکی یوز بیك فرانق ایچون بر اوانس تحت قراره آلدیره‌لم صکره دیرکه بونلره قارشی اعانه یاپیله‌جق. اعانه بشقه دولت طرفندن ویریله‌جك پاره بشقه‌در. اصحاب حمیت ایستدکلری قدر زیاده اعانه یاپه‌بیلرلر و طوغریدن طوغری‌یه کوندره‌بیلورلر. بزم شان دولتمزه ایکی یوز بیك فرانق بیله آزدر. بو ایکی یوز بیك فرانقی صافی خزینهٔ مالیه‌مزدن ویرمکلکمز لازم کلیور. صکره اعاده جهتی کری‌یه قالسون.

قره صو افندی — بن بو نقطه‌لر حقنده متفقم. پاره کوندرملی همده چابوق کوندرملی یالکز بر نقطه‌یه لزوم واردر اوده بودر هیئت وکلاجه بر صورت وار. بر قرار اتخاذ ایتمش بز دیورزکه یاقرارك موقع تصیقه قونیلنجه‌یه قدر براز وقت کچمش ویاخود وقتیله بو نقطه‌لر دوشونلمامشدر. طبیب کوندرلکدن ایسه پاره کوندرلمك دها مناسب اولور. ویره‌جکمز قرارده اویله هیئت وکلانك ویردیکی قرار یازامز دیه‌رك یازلمسون. وقت کچدیکی ایچون ارتق اطبا کوندرمکدن صرف نظر ایدلمشدر.

نظر دقتلرینی او نقطه اوزرینه جلب ایتمك اوزره بودجه‌نك مساعده‌سنه (کافی کافی سوزلری).

رئیس وکیلی طلعت بك — افندم فضله علاوه ایدیله‌جك برشی یوقسه رأیه مراجعت ایده‌لم. (عموم طرفندن رأیه رأیه سوزلری)

حسن فهمی افندی — طرفمدن فضله بر تکلیف که بوکون بانقه‌دن استقراض صورتیله آلنوب آتیاً تسویه ایدلمك اوزره بودجه‌یه‌ده قبول اولنور. شمدی اهالیدن اعانه صورتیله جلب وجمعیمی قبول ایدیلیور؟ یوقسه تکلیف واقعم وجه ایله بودجه نامنه‌می قبول اولنیور؟

شکیب بك — مبعوث افندیلردن یالکز شو ذاته جواب ویره‌جکم که بیت المالدن بو پاره‌نك صرفی جائز اوله‌مز دیدیلر. بوکون بتون دنیاده نه قدر دول متمدنه وار ایسه هپسنك خزینه‌سندن بوکبی پاره‌لر صرف ایدیلیور. واقعا ملتمزله حکومتمز برشیدر. یکوجود دیمکدر.

رئیس وکیلی — بودجه خارجنده‌در افندم

شکیب بك — بزم حکومتمزده او پاره‌یی یعنی لزوم کوردیکی مقداری کندی خزینه‌سندن ویره‌بیلور، ویره‌بیله‌جك ودائما ویرر افندم.

دیکر جهته کلنجه بش یوز بیك غروشدن عبارت بر پاره‌یی اهالی اوزرینه بیوك بار عد ایتمك عثمانلیلرك علو همتنی استخفاف دیمکدر. عثمانلیلرك بش یوز بیك غروشده ویره‌بیلور دها زیاده‌ده ویره‌بیلور. انك ایچون ایکیسنك‌ده ردینی طلب ایدیورم افندم.

مبعوثاندن بری — بو مسئله چوق مباحثه قالدیرر مسائلدن دکلدر. اسباب موجبه و ایضاحات لازمه‌یی حاوی اولان صدارتك تقریری موجبنجه یالکز اوپراتور اعزامنك قضیه‌سی دکلدر. بوده زمانك مرور ایتمش اولمسی حسبیله ایکی یوز بیك فرانقك اوانس صورتیله کوندرلمسی حقنده اولان تکلیف متفق علیه‌در.

رئیس وکیلی — افندم یاکلش تلقی ایدلمسون. اعضای کرامدن هیچ بر فرد یوق که بوکا اشتراك ایتمك ایستمسون. یالکز صورت تأدیه‌سی مذاکره ایدیلیور.

مبعوثاندن بعضلری وقت کچیرلمیوب رأیه قونلمسنی طلب ایتدیلر. بونك اوزرینه رئیس وکیلی طلعت بك «اطبا کوندرلمیه‌رك صدارتك تکلیفی داخلنده نقداً ایکی یوز بیك فرانق ویرلمسنی آرزو ایدنلر اللرینی قالدیرسون» دیمسیله عموم اللرینی قالدیردی.

رئیس وکیلی — اتفاق آرا اوار. اتفاق آرا ایله صدارتك تکلیفی قبول اولندی. شمدی افندم قانون اساسینك تعدیلنه دائر رفقای کرامدن اوچ ذات لایحه ویرمشدر. بونلری اوقویه‌جغز. بو اوچ لایحه‌دن فراحی افندینك لایحه‌سی اوقونیور.

توفیق افندی — دونکی قرارمز اوزره بو لایحه‌نك طبع وتوزیعندن صکره اوله‌جقدی.

رئیس وکیلی — خیر افندم.

کاتب مفید بك طرفندن صورتی آتیده مندرج لایحه اوقوندی.

قانون اساسینك تعدیلی حقنده فراحی افندی طرفندن اعطا ایدیلان لایحه صورتی

مجلس معبوثان ریاستنه

بوندن اوتوز ایکی سنه اول مجاهد حریتك تصادف ایلدکاری مقاومت مانعه‌یه رغماً تنظیم وتأسیسنه موفق اولدقلری قانون اساسیده مقاومت ومانعهٔ واقعه‌نك نتایج ضروریه‌سندن اوله‌رق حاکمیت ملیه‌یه واصول صحیحهٔ مشروطیته توفیق اولنه‌میه‌جق بعض مواد واحکام درج ایدلمش بولنیور. بوکره تشکل ایدن مجلس مبعوثانه مودوع وظائف مهمه ومشکله‌نك ایفاسی ایسه حاکمیت ملیه‌نك واصول مشروطه‌نك تماماً تأسیس وجریانه متوقف اولدیغندن بوکا مخالف اولان مواد واحکامك بر آن اول فسخ وتعدیلی اهم والزمدر. بو لزوم ووجوب نزد پادشاهیده دخی تصدیق بیوریله‌رق مبعوثانه خطاب اولنان نطق همایونلرنده «سلطنت ودولت ومملکتك نکهبان حقوقی اول‌اه صکره ملت ومجلس مبعوثان اوله‌جغی» بیان بیورلمشدر.

تعدیلات مطلوبه‌ده نظر دقته النه‌جق اولان نقاط اساسیه‌نك برنجیسی: هیئت وکلانك مجلس مبعوثانه قارشی مسئولیتی — ایکنجیسی: اعیانك انتخاب وتعیینی اصولنك حاکمیت ملیه‌نك تأثیرات طبیعیه‌سیله توفیقی — اوچنجیسی: اصول وقوانین موضوعه خارجنده عثمانلیلرك حقوق مدنیه‌سنك وحریت شخصیه‌سنك هانکی طرفدن اولورسه اولسون تعرضدن مصونیتی ماده‌لرندن عبارتدر. اعیانك انتخاب ایله تعیین اولنه‌جق قسمنك هیئت انتخابیه‌سنی تشکیل امرنده اشبو قانون لایحه‌سنده تصور اولنان صورت حقنده مختصرجه شمدیدن بعض ایضاحات اعطاسی لازمه‌دن کورلمشدر. بونلرك برنجیسی: اعیانه انتخاب اولنه‌جقلرك کرك دولت وکرك ملت امورنده خدمت وتجربه‌سی سبقت ایتمش بولنمسی وایکنجیسی اعضای منتخبه میاننده قاعدهٔ نسبیه‌یه رعایتله اقلیتك دخی وکیللرینی بولندیرمق ممکن اولمسی‌در. زیرا بهر سنجاغه بر اعضا انتخاب ایتدیریله‌جك ایسه سالف الذکر مقصدلرك حصولی پك مشکل اولور. ایشته شو اساسلره مبتنی اوله‌رق قانون اساسینك ۱۱۶ نجی ماده‌سی احکامنه استناداً تنظیم ایلدیکم اشبو قانون لایحه‌سنك قومیسیون مخصوصنجه بعد التدقیق مجلسمزك رأینه وضعی ضمننده مقام ریاسته تقدیم اولنور.

استانبول مبعوثی
فراحی

قانون اساسینك تعدیلی حقنده قانون لایحه‌سی

۱ ماده — قانون اساسینك یدنجی ماده‌سنه فقرهٔ آتیه علاوه اولنور:

«شوقدرکه ذات حضرت پادشاهی غیر مسئول اولدقلرندن اشبو مادهٔ قانونیه موجبنجه صدور ایده‌جك هر ارادهٔ سنیه‌ده حکم اراده‌نك هانکی قانونه استناد ایلدیکی کوستریله‌رك قبول مسئولیتی درعهده ایتمش اولان هیئت وکلادن وکیل عائدینك امضاسی اراده‌نك زیرنده وضع ایدلمش بولنمق شرطدر.»

۲ ماده — یکرمی یدنجی ماده بروجه آتی تعدیل اولنمشدر:

«مسند صدارت ومشیخت اسلامیه طرف پادشاهیدن امنیت بیوریلان ذاتلره احاله بیورلدیغی مثللو سائر وکلانك مأموریتلری دخی مقام صدارتك انتخاب وانهاسی اوزرینه بالارادهٔ شاهانه اجرا اولنور.»

۳ ماده — اوتوز بشنجی ماده بروجه آتی تعدیل اولنمشدر.

«رأی اعتماد اعطا اولنمسی طلب ایله هیئت وکلا ویا وکلادن بری طرفندن مجلس مبعوثانده درمیان اولنان تکلیفك ردی ویاخود وقوع بولان استیضاح اوزرینه عدم اعتمادك بیانی حقنده اکثریتله بیان اولنه‌جق رأی اوزرینه هیئت وکلانك ویاخود مجلسجه اعطا اولنان رأیك متعلق اولان وکیل استعفاسنی اعطایه مجبوردر. رئیس وکلا اولان صدر اعظمك استعفاسی حالنده وکلای سائره‌یه دخی مستعفی نظریله باقیلور.

۴ ماده — قرق اوچنجی ماده بروجه آتی تعدیل اولنمشدر:

مجلس عمومینك هرایکی هیئتی بهر سنه تشرین ثانی ابتداسنده تجمع واشبو دور اجتماع عادی درت آی دوام ایدر. عندالحاجه مجلس وکلانك قراری اوزرینه مجلس عمومی بالارادهٔ سنیه فوق العاده صورتده اجتماعه دعوت اولنوب اشبو دور اجتماع فوق العاده‌یه‌ده کذلك مجلس وکلا قراریله بالارادهٔ سنیه ختام ویریلور.

۵ ماده — ۵۳ و ۵۴ نجی ماده‌لر یرینه قائم اولمق اوزره وضع اولنان مادهٔ قانونیه «مجدداً قانون تنظیمی وقوانین موجوده‌دن برینك تعدیلی کرك هیئت وکلا وکرکسه هیئت مبعوثاندن بر ویا برقاچ اعضاسی طرفندن تکلیف اولنه‌بیلور. هر بر قانون لایحه‌سی مجلس مبعوثان ومجلس اعیان طرفندن قبول اولندقدن صکره دستور العمل اولمق اوزره بالارادهٔ سنیه نشر واعلان اولنور»

۶ ماده — ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴ نجی ماده‌لر یرینه قائم اولمق اوزره قبول اولنان احکام قانونیه:

«هیئت اعیان ۷۵ اعضادن مرکب اولوب بونلرك ۲۵ ی مجلس وکلانك انتخاب وانهاسی اوزرینه بالارادهٔ سنیه تعیین وباقیسی دخی آتیده کوستریلن هیئت انتخابیه طرفندن انتخاب اولنور. کرك تعیین وکرك انتخاب اولنان اعضالرك مأموریتلری طقوز سنه دوام ایدوب هر اوچ سنه ثلث مقداری تجدید اولنور. ایلك اوچنجی والتنجی سنه‌لرده چیقه‌جق اولان اعضالرك اسملری قرعه ایله تعیین اولنه‌جقدر.

«چیقان اعضانك یکیدن تعیین وانتخابی جائزدر.

«هیئت انتخابیه التمش اعضادن مرکب اولوب باقرعه اون اعضاسی هیئت اعیان، اون اعضاسی شورای دولت، اون اعضاسی تمیز محکمه‌سی واوتوز اعضاسی دخی هیئت مبعوثان اعضالری میانندن انتخاب وتعیین اولنه‌جقلردر. اشبو قرعه معامله‌سی اعیانك یوم انتخابندن اون بش کون اول اجرا ایدیله‌جکدر.

«اوچ سنه‌لك وعدهٔ تجدددن اول منحل وقوعنده یرینه اول صورتله تعیین وانتخاب اولنه‌جق اعضانك

مدت مأموریتی یرینه قائم اوله‌جق اعضانك مدت قانونیه‌سی انقضاسنده ختام بوله‌جقدر.»

٧ ماده — التمش التنجی ماده مقامنه قائم اولمق اوزره قبول اولنان مادهٔ قانونیه: «اعیان ومبعوثان اعضالرینك تضمینات سنویه‌لری قانون مخصوص ایله تعیین اولنور.»

٨ ماده — التمش یدنجی ماده مقامنه قبول‌اولنان مادهٔ قانونیه: «هیئت اعیان وهیئت مبعوثان اعضالغی ایله حکومت مأموریتی برذاتك عهده‌سنده اجتماع ایده‌من. فقط کرك اعیان وکرك مبعوثان اعضالرینك وکلا مأموریتنی دخی درعهده ایتملری مجازدر. سائر مأموریتدن برینه اعیان ومبعوثاندن تعیین ویا انتخاب اولنورسه قبول ایدوب ایتمه‌مك یداختیارنده‌در. فقط قبول ایتدیکی حالده مأموریتندن انفصال ایدر.»

٩ ماده — یتمش ایکنجی ماده بروجه آتی تعدیل اولنمشدر:

«منتخبلرك انتخاب ایده‌جکلری مبعوثلرك منسوب اولدقلری دائرهٔ انتخابیه اهالیسندن اولملری شرط اولمیوب ممالك عثمانیه اهالیسندن هرکیمی ایسترلرسه انتخاب ایتمکده مختاردرلر.»

١٠ ماده — یتمش یدنجی ماده مقامنه قائم اولمق اوزره قبول اولنان مادهٔ قانونیه:

«هیئت‌مبعوثانك رئیسیله ایکی رئیس‌وکیلی‌مبعوثان مجلسی طرفندن اکثریت آرا ایله انتخاب اولنور.»

١١ ماده — «سکسانجی‌مادهٔ قانونیه مندرجاتیله ١١٣نجی ماده‌نك (حکومتك امنیتی) کلمه‌لریله باشلایان صوك فقره‌سی مفسوخدر.»

١٢ ماده — «مبعوثان نظامنامهٔ داخلیسنك رئیس ورئیس وکیللرینك‌صورت انتخابنه دائراحکام مفسوخ اولوب مذکور نظامنامه‌نك احکام‌سائره‌سی دخی‌حاکمیت ملیه اساسیله توفیق اولمق اوزره آیروجه تعدیل اولنه‌جقدر.»

مادهٔ موقته

«الیوم‌تعیین اولنمش اولان‌هیئت اعیان‌اعضالرینك مدت‌مأموریتلری ٣٢٤ سنه‌سی‌تشرین ثانی‌ابتداسندن اعتباراً طقوز سنه دوام ایده‌جکدر. موجودی ٢٥ اعضایه کلنجه‌یه قدر منحل وقوعنده یرینه انتخاب‌ایله اعضا تعیین اولنه‌جق واشبو اعضا اعضای منتخبهٔ سائره مثللو اوچ سنه‌لك تجدید قاعده‌سنه تابع اوله‌جقدر. اعضای موجوده‌نك عددی نقصانته منحل وقوعنده قاعدهٔ تجدیده‌تابع بولنمق‌اوزره منحل‌قالان اعضالغه طقوز سنه مدت ایچون ومجلس وکلانك انتخاب وانها ایده‌جکی نامزد باارادهٔ سنیه تعیین اولنه‌جقدر.»

«بوکره انتخاب‌ایله تعیین اولنه‌جق اعیانك مقداری موجود لاحقك ٧٥ مقدارینه ابلاغ درجه‌سنده اوله‌جقدر.» استانبول مبعوثی فراجی

بولایحه‌نك ختام قرائتنده هرطرفدن طبع اولنوب توزیع اولنملی. کورلتیلر وقوع بولمسی اوزرینه رئیس وکیلی طبع اولنه‌جغی بیانیله سکوتی تکلیف ایتدی).

عارف عصمت بك — فقط بویله لایحه‌لر اوقونورسه کونلر کچر.

لطفی بك — ٢٧ نجی ماده موجبنجه اشبو تقریر اوقوندی. بونك نظر مطالعه‌یه آلنوب آلنمامسی حقنده رأیه مراجعت ایدیله‌جك. اکثریت آرا ایله نظر مطالعه‌یه آلنمسنه قرار ویریلورسه انجمن مخصوصنه حواله اوله‌جق. انجمن مخصوصندن‌ده بورایه کله‌جکدر.

رئیس وکیلی — مساعده بیورك نظامنامهٔ داخلیمزك ٧١نجی ماده‌سنده بوکا دائر صراحت وار. قانون اساسینك تعدیلی حقنده تکلیف وقوعنده مبعوثانك عدد مرتبنك لااقل ثلثانی اتفاق ایتمدکجه اول تکلیف قبول اولنمش اولماز بوصرف قانون اساسی حقنده‌در. دیکر قوانین لایحه‌لری حقنده دکلدر شمدی بونکله برابر ایکی لایحه‌دها واردر.

(مبعوثاندن‌بری — سوز سویلمك‌ایستدی)

مساعده بیوریکز افندم. شمدی قانون اساسینك ١١٦ نجی ماده‌سنده دخی عین قید واردر. فقط قانون اساسی مذاکره ایدیلوب تقرر ایتدکدن وقانون اساسینك تعدیلنه قرار ویرلدکدن صکره اعیانه کوندرلمك اوزره ثلثان اکثریت آرایه مراجعت ایدیله‌جکنی کوستریور. شمدی ثلثان اکثریت آرایی علی‌الاطلاق مسئله‌یه کیرمکسزین قانون اساسینك تعدیل ایدیلوب ایدلمیه‌جکی حقنده‌رأیه مراجعت‌ایدرز. ثلثان اکثریت آرایی حاصل ایدرسه‌ك تعدیلی قبول ایدلمش اولدیغی تحقق ایدر. اندن صکره و.طبع ایدیلور. انجمن مخصوصنه کوندریلور.

فراجی افندی — قانون اساسینك تعدیلنی طلب ایتمك حتی بوکون برنجی دفعه استعمال ایده‌جکز. بوحق بر حق استثنائیدر. چونکه سائر قانون لایحه‌لری ایچون بشقه معامله یاپیلور. بوده رفقا طرفندن بیورلدیغی کبی ٢٧ نجی‌مادهٔ‌قانونیه‌یه‌توفیقاً‌شعبه‌لره‌حواله‌ایدیلور. حال‌بوکه بوبابده ٢٧ نجی ماده‌یی بورایه تطبیق ایده‌جك اولورسه‌ق نهایتده نه چیقار؟ شورای دولتك بر قانون یاپمسنی طلب ایتمکدن عبارت قاله‌جقدر. ٢٧ نجی‌ماده افندم «مجدداً برقانون تنظیمنه ویاقوانین موجوده‌نك برینك تعدیلنه دائر حکومت سنیه‌یه براستدعا نامه تقدیمنی

مبعوثلردن بر ویا برقاچ ذات تکلف‌ایتمك مراد ایلدکلری حالده رئیسه اسباب موجبه‌یی حاوی برتقریر تقدیم ایتمك‌لازمکلیر». دیور بن‌حکومتدن بویله برقانون تنظیم ایدلمسنی طلب ایدییورم. چونکه ١١٦ نجی‌ماده‌یه توفیقاً بوقانونی بزتنظیم ایده‌بیلورز. اکر بونی ٢٧ نجی ماده‌یه توفیق ایده‌جك اولورسه‌ق نهایتده نه اوله‌جق؟ اقتضا ایدن لایحه‌نك تنظیمی خصوصنك شورای‌دولته حواله‌سنی ایستیه‌جکز. حالبوکه دکلدر بوبرحق استثنائیدر سائرقانون‌یاپه‌مایز. حکومته‌دیه‌جکزکه بویله بر قانون یاپمق‌ایسترز. لطفاً سورای دولته حواله‌ایدیکز. هیچ‌اولمزسه‌قانون‌اساسی‌یی تعدیل ایچون‌طوغریدن‌طوغری‌یه استدعا‌ایدرز. نصل حق ویرمشدر؟ اوراده دییورکه کرك وکلای دولت وکرك مجلس مبعوثان اعضالری تعدیلات طلبنده بولنه بیلیر. بزه طوغریدن طوغری‌یه برحق‌ویرمشدر. عین‌صلاحیتده‌یز‌عین صفتده‌یز. بویله اولدقجه نه‌یاپملی‌یز ١١٦ نجی‌مادهٔ‌قانونیه‌یه توفیق حرکت ایده‌جکز اکر بوقانون بو تکلیف یعنی‌قانون لایحه‌سی ارائه ایدر براستدعا دکلدر. بومجلس مبعوثان اعضاسنك حقی‌اولان قانون‌اساسینك بعض‌موادینك تعدیلی تکلیفیدرکه طوغریدن طوغری‌یه بوراده تدقیق ایدیلور. صکره مجلس اعیانه کوندریلور. شمدی یالکز مقام ریاستدن اولجه سویلنلمش اولدیغی وجهله مجلسدن ایستنیله‌جك بررأی وار. وده اساس اعتباریله تکلیف مقبولمیدر؟ دکلمیدر؟ قانون اساسیمز محتاج تعدیلمیدر؟ دکلمیدر؟ (هرکس محتاج تعدیل اولدیغنی تصدیق ایتدی) هپمز قانون اساسینك محتاج تعدیل اولدیغنی‌سویلیورز بناءً علیه بوتکلیفك قبولیله انجمنلره کوندرلمسی رأیه قونلسون.

مبعوثلردن بری — رفقای کرامدن قانون اساسینك تعدیلنی آرزو ایتمدك هیچ برکیمسه یوقدر ظن ایدرم. قانون اساسینك هر ماده‌سی تعدیل اولنمیه‌جق بعض ماده‌سی تعدیل اولنه‌جق آنك ایچون تعدیل اولنه‌جق ماده‌لرك تحدید اولنمسی لازمدر.

رئیس وکیلی — بوایکنجی‌مسئله افندم آرایه قویه‌لم.

سیدبك — بو مسئله‌ده یالکز اساس قبولی

ایچون اکثریت‌ثلثان آرایه لزوم یوقدر. اکثریت مطلقه کافیدر. صراحت بونك حقنده دکلدر افندم. صراحت‌تعدیلات‌واقعه‌نك‌قبولی حقنده‌در

لطفی بك — بندن اول سوز سویلین رفیق محترمم غایت کوزل مطالعه بیان ایتدیلر یالکز برایکی نقطه‌لرینی بنده‌کز اتمام ایتمك‌ایسترم. تکلیفی وکلادن حواله ایدلمش اولسیدی نه یاپه‌جقدق. بونی طوغریدن طوغری‌یه بر انجمنه حواله ایده‌جکدك. اوانجمن‌ده شعبه‌لر طرفدن انتخاب اولنه‌جقدر. او انجمن قانون یاپه‌جق شو.بزم‌لایحه‌لرمزی تدقیق ایده‌جکدر. و او حواله‌ایدیلن مضبطه بزجه قبول اولنورسه شورای‌دولته تودیع‌اولنه‌جق‌ایدی. بزم‌لایحه‌مز سائر قانونلر کبی‌شورای دولته‌حواله اولنمیه‌جقدر بزده بومادهٔ قانونیه‌یه توفیق حرکت ایتملی‌یز. ١١٢ نجی مادهٔ قانونیه‌یه‌دائراولان معامله یالکز وکلا طرفندن حواله اولنان لایحه‌لر حقنده‌در.

عارف عصمت بك — مسئله دکیشدی اوقونوب اوقونمامسی حقنده.

فراجی افندی — (سوزینه دوام ایدرك) ایشته اوقومق لازمکلمز چونکه بر قانوندرکه وکلا طرفدن کلمش‌اولسه نه‌یاپه‌جقدر. مادامکه بز بوحقه مالکز یکرمی یدنجی مادهٔ قانونیه‌یی تطبیق ایده‌میز بزده اوکجه اویله حواله ایتملی‌یز. دینلدیکه مادامکه یوز اون التنجی مادهٔ قانونیه‌ده حواله یوقدر مجلسمزجه رأی ویرلسون قانون اساسیده هرنه‌وقت قانوندن بحث‌ایدیلورسه نصل قبول ایدیله‌جکی کوستریلیور فقط بوندن استفاده ایدیله‌مز شعبه‌لره‌انجمنلره حوله ایتمك‌لازمدر اکر بونی یاپمزسه‌ق قبول اولنمز قراری ویره‌بیلمك ایچون‌اوتوزایکنجی‌مادهٔ‌قانونیه‌یی تطبیق‌ایتملی‌یز. اکر بونی تطبیق‌ایدرسه‌ك نهایتده نه‌چیقه‌جقدر. شو چیقه‌جقدرکه بوقانونی بز یاپه‌جغز. بو بزم حقمزدر.

رئیس وکیلی — یوز اون التنجی ماده موجبنجه بز یاپه‌جغز.

فراجی افندی — (دوام ایدرك) مادامکه بو حقدز. بز یاپه‌جغز. یاپمق ایچون شعبه‌لرده انجمن تشکیلی لازمدر. بونی طلب ایدرم.

(رئیس وکیلی قوزمیدی افندی‌یه سوز ویرمسی اوزرینه)

قوزمیدی افندی — مسئله ساده‌لشدی. بنده‌کز تطویل مقال‌ایتمکه‌مجبوردکلم‌یوز‌اون‌التنجی ماده موجبنجه بزده دیکرقانون لایحه‌لری ایچون اولمیان برحق تکلیف وار. بوحق تکلیفی بزه یولده میدانه کترمك موضوع بحث اولمق ایجاب ایدر. یکرمی آلتی ویکرمی یدنجی ماده‌لرده صرف قانون اساسی‌یه عائد لایحه‌لردن بحث اولنیور. شمدی قانون اساسینك تعدیلنه دائر ویریله‌جك لایحه‌لری بز دیکر لایحه‌لر حقنده یاپیلان معامله‌یه توفیقاً انجمنه‌می حواله ایده‌جکز. یوقسه طوغریدن طوغری‌یه مذاکره‌می ایده‌جکز. بومسئله بنده‌کزجه قطعیاً وارد اوله‌مز. چونکه علی‌العاده برقانون حاضرلامق موجود ایسه قانون اساسی کبی اك‌مهم برمسئله‌ده البتده برحق واردر. یالکز بولایحه انجمنه‌می حواله اولنه‌جق یوقسه ایری برشعبه‌یه‌می حواله ایدیله‌جکدر. ذاتاً لایحه انجمنی واردر (خیرخیر آیری برشعبه‌یه صدالری) صکره بوبویله اولدیغی حالده قانون اساسی‌یه دائر ویریله‌جك لایحه نه‌یولده مذاکره‌ایدیله‌جك مادامکه بوبرمبعوث طرفندن ویرلمش برلایحه‌در هیئت عمومیه‌ده مذاکره‌یه قونیلوب قرائت اولنه‌جقدر دییورز.

فقط بونی مطلقا قرائت ایتمك لازمکلمز. چونکه غایت اوزون شیلردر. وقت غائب ایتدیرر. بنده‌کزجه‌ثلثان مسئله‌سی‌موضوع‌بحث اوله‌مز. قانون اساسینك یوزاون التنجی ماده‌سی صریحدر. اکثریت ثلثان آرا صرف انجمندن ویاخود قومیسیون مخصوصندن کچوبده قطعی بر بر شکل آله‌جغی وقتدر. قانون اساسی دییورکه واقع اولان تکلیف علی‌العاده اکثریت مطلقه ایله انجمنه ویاخود بشقه بر قومیسیونه حواله اولنور. (طوغری طوغری سوزلری)

مصطفی عاصم افندی — بز بوتکلیفی قبول ایتدك کرك ثلثان آرایه محتاج اولسون وکرك اکثریت مطلقه‌یه وضع اولنسون هیچ موقع مذاکره‌یه قویمغه حاجت یوقدر. اساساً بونك حقنده اکثریت مطلقه واردر. بوبیتمشدر.

(مبعوثلردن بعضلری طرفندن اتفاق آرا وار ندالری) انجق بولایحه‌یی نره‌یه ویرملی ثلثاندن فضله بر اکثریت وار ایسترسه ثلثاندن زیاده اولسون ایستر اکثریت مطلقه اولسون فقط حاصل اولان (کرسی‌یه چیقمسی طلب ایدلدیکندن کرسی‌ٔ خطابته چیقه‌رق) بوتکلیفی قبول ایتمك ایچون ایسترسه‌ك ثلثان اکثریته محتاج اوله‌لم ایسترسه‌ك اکثریت مطلقه‌یه. حادثه‌من برصورتله حاصل اولمشدرکه بونده اکثریت کافیه ووافیه واردر. یوزده‌بر یوزده ایکی مخالف یا چیقاجق یاچیقمیه‌جقدر. (هیچ چیقمیه‌جق صدالری) بز قانونی ایکی درلو تفسیر ایدییورز. هر ایکی‌تفسیره کوره‌ده اکثریت واردر ثانیاً بونی بز هانکی انجمنه حواله ایتمه‌من لازمکلیور. اورته یرده لایحه انجمنی وار. فقط بوایشك‌غایت مهم وفوق‌العاده شایان اعتنا اولمسنه نظراً انتخابلرك فوقنده بر انتخاب ایله بر انجمن مخصوص تشکیل ایدیله‌رك لایحه‌نك آنك طرفدن توقیفنی عرض‌وتکلیف ایدییورم. قانون لایحه‌سنده مواد معینه ذکر اولنیور. شمدی بونده تدقیقه مأمور اولان لایحه انجمنیمی اجالهٔ فکروقلم ایدجکدز یوقسه کندی رأی واجتهادیله برکره تدقیق ایتمك احترازندن ازاده اولمق شرطیله بعض مقرراتی دخی‌لایحه‌سنه درج‌ایتدرمك‌حقنی جائز اولسونمی اولمسونمی (اولسون اولسون صدالری) مادامکه تشکیل اولنه‌جق انجمنه اك زیاده اعتماد ایله انتخاب ایدیله‌جکدر. اکا بر ایکنجی حقیده ویره‌لم که لایحه‌ده ذهول ایدلمش غفلت ایدلمش اوله‌بیلیر آنك حقنده هرکس مطالعه‌سنی بیان ایتسون ایش برکره تکلیف اولنه‌رق قبول ایدلسون (آلقشلر)

رئیس‌وکیلی — بندی افندم ثلثان‌اکثریت اولدیغی محققدر آرایه قویه‌لم.

مبعوثلردن‌بری — آراساقط اولدی رئیس بك افندی.

رئیس وکیلی — قانون اساسینك تعدیلنی ارزو ایدن اللی قالدیرسون (سورکلی آلقشلر)

نظامنامهٔ داخلینك یتمش ایکنجی ماده‌سی موجبنجه قانون‌اساسینك تعدیلنك بالاتفاق قبول ایدلدیکنی هیئت کرامه تبلیغ ایدییوروم.

(آلقشلر)

نسیم مازلیاح افندی — قانون اساسینك تعدیلی‌ایچون اوزون اوزادی‌یه مناقشه ایدلدکدن

صکره هپمز قانون اساسینك تعدیلی لزومنه بو صورتله قرار ویردك. مع مافیه قانون اساسینك تعدیلی لزومنه دائر سائر رفقای کرام طرفلرندن ده ویرلمش دیکر ایکی لایحه وار در. اکر مناسب کوریلورسه انك حقنده دخی مناقشات ومذاکرات جریان ایتمسون اکالف ایدیله‌رك اونلرده کیتسون (های های صدالری)

لطفی بك — مادام که خواجه افندی حضرتلری طرفندن بیورلدیغی وجهله اهمیتنه بناء غیری بر انجمنه حواله ایدلمسی مقتضی کوریلیور او حالده بو انجمن ده تشکیل ایدلسون.

رئیس وکیلی — ایلك فرصتدن بالاستفاده شعبه‌لرمزه کیدر کیتمز اوراده بو انجمنی تشکیل ایده‌لم.

نسیم مازلیاح افندی — علی الاطلاق قوانینك مذاکره‌سی ایچون انجمنلر حقنده نظامنامه‌مزده صراحت قطعیه واردر. انجمنلر نهایت اون بش کشیدن مرکب اوله بیلیر.

محمد امین افندی — رفیقمك مطالعه‌سنی تصدیق ایتمکله برابر اون التنجی ماده‌ده انجمنلر هر شعبه‌دن بر راعضا آلنمق اوزره علی السویه بشر اعضادن مرکب اولوب مصلحتك درجهٔ اهمیتنه کوره هیئت عمومیه‌نك قراریله اون ویاخود اون بش اعضا دخی ترکیب اولنه بیلیر دییور. بناءً علیه انجمنلر ایسترلرسه بر رویا ایکیشر کشیدن مرکب اولمق اوزره نهایت اون بش کشیدن مرکب اولور بو بابده آیریجه تدقیقاته محل یوقدر چونکه بو بابده نظامنامهٔ داخلیمز صریحدر اون بش کشیدن فضله تشکیل ایدیله‌مز.

مبعوثلردن بری — رفیقمك افاده‌سنی تماميله تأیید ایله برابر اون سکزنجی ماده موجبنجه اعضای مجلسدن بری طرفندن بر تکلیف واقع اولورسه هیئت عمومیه‌جه انجمنلرك انتخابی ایجاب ایدردییور. بیان بیوردقلری اون التنجی ماده‌نك فقرهٔ اخیره‌سی موجبنجه بهر شعبه‌دن اوچردن اون بش کشی اولمق اوزره قومیسیون تشکیل ایدیله‌جك.

رئیس وکیلی — ذاتاً نظامنامه‌یه تطبیقاً تشکیل اولنه‌جقدر.

رضا توفیق بك — قانون اساسینك تعدیلاتنده هرکس متفقدر. شبهه یوق

رئیس وکیلی — بو بیتدی افندم.

رضا توفیق بك — (دواملە) فوق العاده انجمنه کلنجه بن تکمیل ارقداشلردن بیلمین یوقدر که ایش بو حالده قالورسه قانون اساسیمز کرهٔ ارضك اوکوز اوستنده طورمسنه بکزر. بوراده بوقدر آدملر وار انجمنلرده بولنمشلر فضله‌نك لزومی یوق یالکز تنقیده آدم عقللی قابلیتی اولسون.

رئیس وکیلی — نظامنامهٔ داخلی موجبنجه انجمنلر تشکل ایده‌جك.

اسکوب مبعوثی سعید افندی — قانون اساسی مشروطیتمزك روحیدر. قانون اساسی هر قوانین متفرعه‌نك اساسیدر، اصلیدر. المزده‌کی نظامنامه قانون اساسی‌یه عائد بر شیدر. مادام که شمدی بز تعدیل ایده‌جکز. انکچون آنی بو نظامنامه‌یه تابع طوته‌مز. بو مستثنادر. بناءً علیه بونك غایت اهمیتلی و آتیاً دخی شایان تنقید بر حالده یاپمامق تنظیم ایتمامك ایچون هر شعبه‌دن بشر ویا آلتیشر کشی انتخاب اولنملیدر.

رئیس وکیلی — بونك ایچون اسباب موجبه‌یی حاوی بر تقریر ایستر.

اسکوب مبعوثی سعید افندی — رأیه مراجعت اولنسون.

یوسف کمال بك — افندم نظامنامهٔ داخلیده اوماده قطعی صورتده افاده ایدلمشدر. بناءً علیه یکرمی بش اعضادن مرکب بر قومیسیون تشکیل ایدرسه‌ك شوکا مخالف حرکت ایتمش اولمیز (کورولتیلر)

سعید افندی — بیترمدم افندم اعتدالدم ایله او قومیسیون تحقیقاتدن صکره بر شی یاپه‌جقدر که انشاء الله لایتزلزل اولوب تنقیددن عاجز قالنه‌جقدر. (انشاءالله سوزلری) قومیسیونده صنوف مختلفه‌دن آدملر بولنه‌جقلر مشروطیتمزك اولدن عرض ایتدیکمز کبی قانون اساسی متیندر، رکن اساسیسیدر قانون اساسی هیچ بر قانونه هیچ بر وقت قیاس ایدیله‌مز (آلقش)

رئیس وکیلی — بوکادائر سوز بتمشدر افندم شمدی یکرمی دقیقه تنفس. (بو صورتله ساعت طقوزی یکرمی بش کچه برنجی جلسه‌یه ختام ویرلدی)

ایکنجی جلسه

(ساعت اونی بش کچه مجلسه کیرلدی واون بره یکرمی قاله مذاکره‌یه ابتدار ایدلدی)

رئیس وکیلی — ساعت اون بره یکرمی قاله مجلس کشاد ایدلدی. بیان تأثری حاوی ایتالیا مجلس مبعوثاننه مجلسمز طرفندن یازیلان تلغرافنامه‌یه جواب ویرلمشدر. کاتب طرفندن قرائت اولنسون. (کاتب بکه خطاباً لطفاً برکره ترجمه‌سنی قرائت بیوردیکز.) دیمش اوزرینه کاتب بك تلغرافنامه‌یی قرائت ایلدی و آلقشلاندی.

بر مبعوث — بو مسئله‌دن متأثر اولدق. هیئت عمومیه‌جه بر اعانه ویرلمك لازمکلیور (اشتراك ایدرز. اکلایه‌مدق. سوزلری)

رئیس وکیلی — بوندن قلباً متأثر اولدق بیوریورلر حال بوکه تأثرمزی مادةً دخی ابراز ایتمك ایچون اعانه‌یه اشتراك ایتمکلکمز لازمکلیور. (های های صدالری) بلچیقا مجلس اعیانندن تبریکی حاوی کلن بر تلغرافنامه وار. (کاتب بك بو تلغرافنامه‌یی دخی قرائت ایلدی آلقشلاندی)

مبعوثلردن بعضلری — بونلره جواب ویرلملی.

رئیس وکیلی — هر ایکیسنه‌ده جواب اعطاسی طبیعی. رفقای کرام طرفندن ویریلن تقریرلر وار. انلر مطالعه ایدیله‌جکدر.

قوزمیدی افندی — رئیس بك افندی مساعده بیوررمیسکز. قانون اساسینك تعدیلی ایچون یاپیله‌جق قومیسیون....

رئیس وکیلی — آکادائرده تقریرلر وار افندم. صره‌سی کلنجه خبر ویریرم.

(کاتب بك اوچنجی شعبه رئیسی امراه افندینك تقریرینی قرائت ایتدی.)

مجلس مبعوثان ریاستنه

مجلس مبعوثانك شیرازهٔ معاملاتی وطریق مذاکراتی تعیین ایدن نظامنامهٔ داخلی یاکلش وناقص اوله‌رق ترجمه اولنه‌رق احتیاجات حاضره‌یه غیر کافی اولدیغی کبی ذاتاً هر مجلس مبعوثان کندی انتظام معاملات ومذاکراتی تأمین ایده‌جك قواعدك اتخاذ وتدویننده مختار بولندیغندن اقتضای حاله کوره نظامنامهٔ مذکورك تعدیلی واخیراً بعض اوروپا مجالس مبعوثاننده احداث ایدیلن

داخلی انجمنلرك تشکیلی ضمننده نظامنامه‌یه مواد مقتضیه درج وعلاوه‌سی خصوصلرینی مجلس مبعوثانه تکلیف ایدرم.

اوچنجی شعبه مدیری
امراه

رئیس وکیلی — بوکادائر سوز آلمق ایستین وارمی؟

یوسف کمال بك — نظامنامهٔ داخلیمزك بعض جهتلری. شبهه‌سز قانون اساسینك شکلنه کوره تبدیل اولنه‌جقدر. انك ایچون نظامنامهٔ داخلیمزك تعدیلنی قانون اساسیمز تعدیل اولندقدن صکره‌یه تعلیقی مناسبدر ظن ایدرم.

ارضروم مبعوثی — مادامکه نظامنامهٔ داخلی قانون اساسینك شعباتندن معدوددر. یوسف کمال بکك بیوردیغنه اشتراك ایله برابر اولا قانون اساسینك تعدیلندن صکره آنك دخی تحت قراره النمسی وبونك ایچون تشکل ایده‌جك شعباتك انجمنك هر شعبه‌دن لااقل التیشر ویاخود اون بر کیشی آیریلوب ایشك اهمیتی نسبتنده اولمسی....

رئیس وکیلی — (سوزی کسه‌رك) بوکا دئر بر تقریر واردر افندم.

قوزمیدی افندی — رئیس بك افندی بنده‌کز نظامنامهٔ داخلیمزك احتوا ایتدیکی احکامك بر چوقلری قانون اساسیمزك احکامنه مستند اولدیغی اساسنی قبول ایتدیکم ایچوندرکه نظامنامهٔ داخلینك تعدیلی لزومی قبول اولنمقله برابر بو خصوصك دخی قانون اساسینك تعدیلی کیفیتنی قرارلاشدرمق ایچون تشکیل ایدیله‌جك قومیسیونجه برابرجه تدقیق اولنمسنی طلب ایدرم.

رئیس وکیلی — عین مطالعه (مصطفی افندی‌یه خطاباً) بیورك افندم سزکدر.

مصطفی افندی — نظامنامهٔ داخلی قانون اساسینك بر جزء متممیدر. قانون اساسینك تعدیلی خصوصنده تشکل ایده‌جك انجمن خصوصیدر....

رئیس وکیلی — عین مطالعه‌در افندم.

اسماعیل حقی بك — قانون اساسینك تعدیلنه موافقت ایدرم. چونکه قانون اساسینك تعدیلی براز زمانه توقف ایدجکدر. حالبوکه بو غایت مستعجل بر ماده‌در. بزم انضباط وانتظام داخلیمزه تعلق ایدر. ایش کوره‌میورز. ملت بزدن چوق شی بکلیور. بعض خصوصاتده تأخراته اوغرایور. بناءً علیه هر شیدن اول مواد مستعجله‌دن عد ایدیله‌رك بو نظامنامهٔ داخلینك لزومنی طلب ایلرم.

خلاجیان افندی — نظامنامهٔ داخلینك اقسامندن بعضسی حقیقةً قانون اساسینك احکامنه مربوطدر. بونلرك تعدیلی ایچون هر حالده اول امرده قانون اساسینك تعدیلی لازمکلیور. فقط بو احکامدن ماعدا برطاقم سائر احکام واردرکه بونلرك تعدیلی هیچ بر زمان قانون اساسینك تعدیلنه متوقف دکلدر. شو حالده از جمله محترم رفیقم امراه افندی طرفندن واقع اولان تکلیفده امور مجلسك صورت منتظمه‌ده جریان وتنظیمی ایچون بعض دائمی قومیسیونلرك، انجمنلرك تعیینی تکلیف بیوریلیور. بو بنده‌کزجه‌پك معقولدر. بونك ایچون هیچ بر تأخره سبب یوقدر. قانون اساسی بوکا مانع دکلدر. حتی بنده‌کزجه نظامنامهٔ داخلی احکامی‌ده بوکا مخالف دکلدر.. بناءً علیه بو تکلیفه موافق اوله‌رق مواد عمومیه حقنده انجمنلرك تعیینی بنده‌کزجه لابدر.

یوسف کمال بك — او داخلی انجمنلرك تأسیسی‌ده ظن ایدرم قانون اساسینك تعدیلنه متوقفدر. چونکه دائمی انجمنلر تشکل ایتدی دائمی انجمنلرك تشکلندن مقصد اویله ظن ایدرم که لوایح قانونیه‌نك تنظیمیدر. اویله ظن ایدرم بزم لوایح قانونیه‌نك تنظیمنه حقمز اولمدقجه انجمنلر تأسسندن نه فائده حاصل اولور. اولا برکره او حقی استحصال ایده‌لم ده اندن صکره انجمنلری تشکیل ایده‌لم. واقعا عرض ایتدیکم کبی نظامنامهٔ داخلینك کافهٔ اقسامی قانون اساسینك تعدیلنه متوقف دکلدر. شبهه‌سز بعض جهتلر وار. فقط ظن ایدرم که اقسام مهمه‌سی آکا متفرع. یالکز شو جهت وارکه قانون اساسینك تعدیلی ایله مکلف اولان انجمن عین زمانده نظامنامه‌یی تنظیم ایدر.

رئیس وکیلی — (امراه افندی‌یه خطاباً) سز بیورك افندم. اصل شیئ تکلیف ایدن سز ایدیکز.

امراه افندی — (کرسیٔ خطابته چیقه‌رق) بیوریلیور که نظامنامهٔ داخلی قانون اساسینك بر جزئی بر فرعیدر. اولا بو فکری رد ایدرم مجلس مبعوثانك نظامنامهٔ داخلیسی هیچ بر وقت قانون دکلدر. قانون وباخصوص قانون اساسی خلق ایله حکومت آره‌سنده‌کی مناسبات حقنده‌در. ودیکر قانونلرده قانون نامنی اخذ ایتمك ایچون مجلس مبعوثاندن، اعیاندن کچمك اقتضا ایدرکه ارادهٔ سنیه‌یه اقتران ایتمك لازمکلیر که قانون اولسون حالبوکه نظامنامهٔ داخلی دینلان مجلسك تعیین ایده‌جك مذاکراتنك نظامنی تأمین ایده‌جك برطاقم مواددن عبارتدر. بونی مجلس کندی یاپار. هر یرده کندی حقیدر. حتی مجلسلر دکل ناظرلر دائره مدیرلری دخی کندی دائره‌سی امورینه متعلق اولان موادك صورت جریانی ایچون تعلیمات یاپمغه مقتدردرلر. بزده بو نظامنامهٔ داخلی مجلسك کندی حرکاتنه تعلق ایدر بر شیدر. بونك قانون اساسی‌یه دخلی یوقدر هر مجلس کندی مذاکراتی نصل اجرا ایده‌جك. نصل دینله‌جك. بونلرك هپسنی تعیین ایدر. حردر، مختاردر وحق صریحیدر. باخصوص کوریلیور که بزم انجمنلره کلنجه بو تشکیل ایدیله‌جك انجمنلر قانون لایحه‌لری یاپمق ایچون انجمنلر دکلدر. قانون یاپه‌جق انجمنلرك تشکیلی نظامنامه‌ده ذاتاً مصرحدر. بو انجمنلر مالیه‌یه، امور داخلیه‌یه، امور خارجیه‌یه وامور نافعه حقنده شعباته آیریلور. شعبات مختلفه‌ده مسائلی تعقیب ایتمك انلر حقنده ایجابنده ناظرلری وسائر رؤسای مأموری جلب ایلمك ودائره‌لرینه کیده‌رك تحقیقات اجرا ایتمك والحاصل شعبات امور دولت حقنده معلومات کامله استحصال ایتمك وایجابنده‌ده مذاکره ایدلمك اوزره مجلسه بیلدیرمك وقانون لایحه‌لرینی استعجال ایتمکدر بو ١٩٠٦ تاریخنده فرانسه‌ده احداث ایدلدی. پك چوق فائده‌سی کورلدی. بو کون خارجیه‌یه متعلق امور حقنده بر قومیسیونمز، بر انجمنمز اولورسه دائما امور خارجیه حقنده اولان مواد دولتك امور خارجیه‌سی حقنده لازم اولان معلومات النور. بو بر بیوك معلومات خزینه‌سی تشکیل ایتمش اولور. باخصوص بز بعض وقتلر مذاکره‌سز زمانلرده شعبه‌لرده طوپلانه‌جغمزه شعبه‌لرده بویله انجمنلرده بو کبی مهم امور ایله اشتغال ایدیله‌جك اولورسه هم مجلس ایچون، هم ملت ایچون بیوك بر قولایلق اولور مادامکه

قانون یاپمق ، نظامنامه یاپمق مجلسك حقدر . مجلس احوال وحركاتنی تنظیمه هروقت حردر . تعلیماتنی بشقه‌سندن آله‌مز . بر مجلس كندی اس حركاتنی كندی تعیین ایدر بونك ایچوندركه شمدیدن بو تعلیماتك عدم كفایه‌سی ذاتاً آكلاشلدی . شمدیدن بر لایحه انجمننك تأسیسنی طلب ایتمك لزومی دركاردر . یا لایحه انجمننده ویا دیكر خصوصی بر انجمنده تعدیلنی طلب ایدرم . (آلقشلر)

لطفی بك — بنده‌كز تكلیف ایدرم . مجلس قبول ایتمسون . غایت غریب و وخیم نتیجه‌لر حصوله كلور . بر نظامنامهٔ داخلی‌یی تعدیل ایتمك ایچون قانون اساسینك تعدیلنی بكله‌میه‌جك اولورسه‌ق یارین بتون دولتك قوانینی قانون اساسی‌یه تابعدر . اونلر ایچونده‌می طوره‌جغز . نظامات عدلیه جزائیه حقوقیه تجاریه هپسی قانون اساسی‌یه داخلدر . انلر ایچون نه یاپه‌جغز . بنده‌كزجه نظامنامهٔ داخلی‌یی بكله‌مك ایجاب ایتمز . بن بو فكرده‌یم .

جاهد بك — ظن ایدرمكه روزنامه‌ده داخل اولمیان بر ماده‌نك مذاكره‌سنه باشلادق . انك ایچون بو لاقردیلرك هپسی كائن لم یكن حكمنده اولملیدر . (نظامنامهٔ داخلینك ۲۷ نجی ماده‌سنی اوقویه‌رق) شمدی رأیه مراجعت ایدیورز . ذاتاً انك ایچون . فكر حاصل ایتمك ایچون برقاچ سوز سویلندی .

رئیس وكیلی — بو مسئله ظن ایدرمكه مذاكره ایدلدی افندم . بو تكلیفك نظر مطالعه‌یه النوب النمامسنه دائر رأیه مراجعت ایدیورز . نظر مطالعه‌یه آلنمسنی تصویب ایدنلر اللرینی قالدیرسونلر . (تصویب ایدنلر اللرینی قالدیردی) مساعده بیورك بو نظامنامه‌نك تدقیقیله تعدیلی ایجاب ایدن موادینك تعدیلنه قانون اساسینك تعدیلی ایچون تشكل ایده‌جك قومیسیونه حواله ایدلمسنی آرزو ایدنلر اللرینی قالدیرسون .

اسماعیل پاشا — سوز ایستدك ویرمدیكز .

رئیس وكیلی — بیورك .

اسماعیل پاشا — (كرسی‌یه چیقه‌رق) داخلی نظامنامه‌مزی تصحیح ایتمك اوزره بك افندی حضرتلری طرفندن تكلیف اولندی . بوكا مثال اوله‌رق فرانسه مجلس مبعوثانی مثال كتیردی . فرانسه مجلس مبعوثانی كندی نظاماتنی تعدیل ایتمك ایچون (۲۰) سنه‌لك (۳۰) سنه‌لك وقت بولمش . كنیش وقت . بوكون بز هیئتجه قرار ویردك مواد مخصوصه‌سندن لازمكلانلرك اصلاحنه حالبوكه بز بیوك ، عظیم تكلیفلر التنده‌یز . او تكالیف فوق العاده‌یه‌می اشتراك ایده‌جكز . (كورلتی) بر آی كچدی نه ایش كوردك شمدی افندم ماده‌نك دیكر فقره‌سنده دینیوركه .... (كورلتی)

رئیس وكیلی — شمدی بونی انجمن مخصوصنه‌می حواله ایده‌لم . یوقسه یارینكی روزنامه‌یه‌می .

قوزمیدی افندی — حسین جاهد بك افندی طرفندن بو مسئله حقنده بر سوز سویلنمشدر . حسین جاهد بك دیدی كه مادامكه بوكونكی روزنامه‌یه داخل ایدلمامشدر . بو بابده مذاكره جریان ایده‌مز . شمدی اساس اعتباریله قبول ایدیلان تكلیف قید اولنسون . یوق روزنامه‌یه قید ایدلمه‌دن تدقیق ایدیله‌جك ایسه . . . .

رئیس وكیلی — مذاكره ایتمیورز افندم نظر مطالعه‌یه النوب آلنمامسی حقنده رأیه مراجعت ایدیورز . بونك نظر مطالعه‌یه آلنمسی تقرر ایتدی . شمدی انجمن مخصوصه‌می حواله ایده‌جكز . یوقسه روزنامهٔ مذاكره‌یه‌می قویه‌جغز .

قوزمیدی افندی — بو بابده سوز سویله‌م .

رئیس وكیلی — نظامنامه صریحدر . انجمن مخصوصنه حواله‌سی ایجاب ایدر . اوراده تدقیق ایدلدكدنصكره مذاكره ایدیلور .

جاوید بك — انجمن مخصوص دیدیكیكز نه‌در لایحه انجمنیمی‌در .

رئیس وكیلی — قانون اساسی‌یی تعدیل ایله مشغول اولان قومیسیونه حواله ایده‌لم .

جاوید بك — آیری بر قومیسیون لازم .

قوزمیدی افندی — شمدی افندم لطفی بك برادرمز طرفندن یوسف كمال بك نظریه‌سنك قبول اولنه‌میه‌جغنه دائر سوز سویلندیكی كبی امراه افندی قرداشمز طرفندن‌ده كویا نظامنامهٔ داخلینك یالكز . . (مختلف طرفدن قیصه قیصه سوزلری) ایشته بو بابده سوز سویلیور نظامنامهٔ داخلینك قانون اساسی ایله مناسبتی بولندیغندن طولایی بنده‌كز عكس نظریه‌یی قبول ایدیورم نظامنامهٔ داخلی تدقیق اولنورسه كوریلیوركه اونك برچوق احكام محتویه‌سی قانون اساسی ایله معین اولان حقوق و وظائفمزك صورت تعیینی ایله معیندر . مثلا بر ناظردن نه صورتله استیضاح ایدیله‌جك . احكام اساسیه نه‌یه كوره ایسه نظامنامهٔ داخلی‌ده اكا كوره واو صلاحیتده‌در . او دائره ایچنده استیضاح ایدیله بیلور . بناءً علیه نظامنامهٔ داخلیمزك بو خصوصاته عائد اولان مسائلی تدقیق وتعدیل اولنه‌جغی بر صره‌ده او نقطه‌یه عائد الان قانون اساسینك احكامنی او صورتله بیلملیدركه انی تدقیق ایده‌جك اولان انجمن قانون اساسینك احكامی دائره‌سنده بونی ده تطبیق ایتسون . ایشته شو صورتله مناسبت موجود اولدیغی جهتله بو نظامنامهٔ داخلیمزك تعدیلی خصوصنده قانون اساسینك تعدیلی انجمننه حواله‌سی دها مناسب اولور .

رئیس وكیلی — افندم بو مسئله تقرر ایتمشدر . یالكز انجمن ایچون رأی بیان ایدلسون . آیری بر انجمن تشكیلیله (آیری آیری سوزلری) رجا ایدرم مساعده بیورك . ایری بر انجمن تشكیلیله نظامنهٔ داخلینك تدقیقی فكرنده اولانلر اللرینی قالدیرسون . (مختلف طرفلردن عینی‌می آیریمی سوزلری) شقه بر انجمن ، بر انجمن مخصوص تشكیلیله نظامنامهٔ داخلینك تعدیلنی قبول ایدنلر اللرینی قالدیرسون . اوحالده قانون اساسی‌یه دائر . . . .

اكثریت یوق . (شبهه‌یوق سوزلری .)

رئیس وكیلی — اماسیه مبعوثی اسماعیل حقی بك طرفندن ویریلان تقریر

(كاتب مفید بك اماسیه مبعوثی اسماعیل بك طرفندن ویریلان تقریری اوقودی)

مجلس مبعوثان ریاستنه

رجال سیاسیه‌دن برذاتك اخیراً اوروپایه وقوعبولان سیاحتی اثناسنده كرید مسئله‌سنك قریب الوقوع اولان قونفرانسده موضوع بحث ایدلمسنه دائر فرانسه رئیس وكلاسی موسیو قله‌مانسویه وعدملاقاتده بولندیغی ولوندره سفیری رفعت پاشانك بو بابده خارجیه نظارتندن استیضاح كیفیت ایلدیكی اكثر غزته‌لرده تأمیناً بیان ایدلمكده‌در .

وطن عزیزمزك غیر منفك بر عضو مهم وقیمتداری اولان كریده دائر سبق ایدن شو بیاناتك بالخاصه سیاست خارجیه‌مزه اولان اهمیت فوق العاده‌سی مستغنیٔ ایضاحدر . بناءً علیه اولا شو روایاتك درجهٔ صحت وماهیتنك وثانیاً بو ذاتك بویله بر وعدده بولنمق صلاحیتنی احراز ایده‌جك صفت رسمیه وغیر رسمیه‌یی حائز اولوب اولدیغنك خارجیه نظارتندن استیضاح بیورلمسنی طلب ایلرم .

اماسیه مبعوثی میرالای
اسماعیل حقی

رئیس وكیلی — افندم بو استیضاحه عائد بر تكلیفدر .

مانوئل قره‌صو افندی — افندم استیضاح اوله‌بیلور . بو ایش نظر دقته آلنمق لازمكلمز . استیضاح اولنه‌جق شی خارجیه نظارتنك بر معامله‌سندن شكایت اولنه‌جق . ویاخود آندن بر معامله صوریله‌جق انك ایچون خارجیه ناظری نه‌دیه‌بیله‌جكدر . بوندن قانون طوغریدن طوغری‌یه مأمور اولمیان ویاخود مأمور صفتیله اولسه دخی بر ذاتك ایتدیكی معامله‌دن طولایی بزی بو صورتده اشغال ایتمكه حقی اوله‌مز . اصول وقانوندن خارجدر بناءً علیه قطعیاً هیچ نظر دقته النمامسنی طلب ایدرم .

رئیس وكیلی — رأیه مراجعت ایدیورم . لزوم كورمینلر اللرینی قالدیرسون . (لزوم یوق صدالری) اكثریت وار . استیضاحه لزوم كورلمدی . قانون اساسی ایچون تشكل ایده‌جك قومیسیونك اون بش كشیدن دكل اوتوز كشیدن عبارت اولمسنه دائر اسكوب مبعوثی سعید افندی طرفندن تقریر ویرلمشدر . مطالعه اولونسونمی ؟ (قبول قبول صدالری)

رئیس وكیلی — دها بردانه وار افندم

كاتب مفید بك — قونیه ، یوزغاد ، ارضروم ، انطالیه ، حلب مبعوثلری طرفندن بر تقریر ویرلمشدر . (قبول قبول صدالری)

(مابعدی وار)

مواد عمومیه

داخلیه نظارت جلیله‌سنه وارد اولان
تلغرافنامه‌لر

خداوندكار والی وكالتندن

دون صباح لفكه قصبه‌سی روم كلیساسنده باپاسدن طولایی ایكی فرقه‌یه آیریلان روملر آره‌سنده ظهور ایدن اختلاف بر منازعه‌یی منتج اوله‌جق ایكن قوهٔ كافیه ایله جمعیتك طاغلدیغی ومسببلر تحت توقیفه النديغی وكیفیتك عدلیه‌یه تودیعی ایچون تعمیق تحقیقاته دوام ایدلدیكی ارطغرل متصرفلغندن اشعار قلنمش وتسریع تحقیقاتله متجاسرلرك جهت عدلیه‌یه تودیع ایدلمسی خصوصنك جواباً یازلمش اولدیغی معروضدر .

فی ۲۸ كانون اول سنه ۳۲۴

***

مناستر ولایتندن

شهر حالك یكرمی یدنجی جمعه ایرتسی كونی صباحلین بكلین قصبه‌سنده خفیفجه بر دفعه حركت ارض وقوع بولدیغی ایلبصان متصرفلغی وكالتنك اشعاری اوزرینه معروضدر .

۲۹ كانون اول سنه ۳۲۴

بلغارستان خط امتیازنده اصابت قره‌غولنه مأمور عساكر عثمانیه‌دن بر چاوش ایله بر نفرك هرنصلسه خط مذكوری كچملری اوزرینه بلغارلرك آتش ایده‌رك نفرك شهید وچاوشك جرح ایدلدیكی وبلغارستان طرفندن عسكر وباشی بوزوقدن مركب بر چوق كیمسه‌لرك پوصو ترتیب ایلدكلری واتشك توسیع دائره‌سنه میدان ویرلمامسی ضمننده بلغارستان خط امتیازی قوماندانلغنه تبلیغات لازمه ایدلدیكی سلانیك ولایت علیه‌سندن داخلیه نظارت جلیله‌سنه بیلدیرلمش ونظارت مشارالیهاجه بلغارستان قومیسرلكی وكالتنه دخی تبلیغات مقتضیه اجرا ایدلمشدر .

عندالاقتضا سفر برلك وقوعنده قطعات عسكریه‌نك بر آن اول جمع وتحریكی ایله ایجاب ایدن مواقعه سوق وایصالی خصوصنك دركار اولا اهمیت عظیمه‌سنه بناءً سرعت تجمعه مانع هركونه اسبابك رفع وازاله‌سی لابد كورینه‌رك بو نقطهٔ مهمه‌نك وقت وزمانیله پیش نظر اعتنایه آلنمسی اول واخر ایجاب ایدنلره تبلیغ اولندیغی كبی اخیراً دخی سفر برلك زماننده طابورلرك كرك شمندوفر كرك واپورله صورت سریعه ومنتظمه‌ده سوقیله بركونه قاریشیقلق وقوعنه محل ویرلمامسی ایچون تجارب واقعه‌یه نظراً هر طابورك مدت تجمعی ایله اركاب واخراج اولنه‌جغی استاسیون واسكله‌لری ومدت سیروسفرلرینی مشعر تنظیم اولنان جدوللر دخی بعض ردیف فرقه‌لرینه كوندرلمش و بعضلرینه‌ده دردست ارسال بولنمش ایسه‌ده بو جدوللرك محافظهٔ احكامیله سوقیاتك تعیین اولنان كونلرده صورت منتظمه‌ده اجراسی ایچون تجمع وسوقیاتك تأخرینه اك زیاده سبب ویرن موادك رفع و ازاله‌سی یعنی طابورلرك محللرندن سوق وتحریكی ایچون اقتضا ایدن مبالغك تسویه‌سی امرنده محللری مال مأمورلرنجه ایشك اهمیتی نسبتنده التزام سرعت اولنمامسی وطابورلر ایچون مقتضی مكاری حیواناتنك حكومات محلیه‌جه مسارعةً تدارك ایدلمامسی ودعوت اولنه‌جق افرادك بر آن اول سفر برلك امرینك تبلیغیله جمع وجلبی ضمننده ژاندارمه ضابطان وافرادینك كماینبغی التزام سرعت وفعالیت ایتاملری كبی شمدی‌یه قدر واقع اولان احوال بطائت كارانه‌نك بهمه حال اورته‌دن قالدیرلمسی وجوب تحتنده بولندیغی محللرندن جواباً بیلدیرلدیكندن بحثله سرعت تجمعك منافع عظیمه‌سنی تقدیراً اوكبی موانع وتأخراته قطعیاً میدان ویرلمیه‌رك بو بابده عموم وظیفه‌داران طرفلرندن التزام فعالیت وابراز تسهیلات اولنمسی خصوصنك تعمیماً تبلیغی حربیه نظارت جلیله‌سنك اشعارینه عطفاً باتذكرهٔ سامیه امر وازبار بیوریله‌رق داخلیه نظارت جلیله‌سنجه تبلیغات عمومیه اجرا ایدلمشدر .

جرائم عسكریه‌دن اولمیه‌رق افراد اهالی ایله حمیدیه آلایلری منسوبینی آره‌سنده تحدث ایده‌جك دعاویٔ جزائیه وحقوقیه‌نك قواعد عمومیه‌سی وجه ایله بعد ازین محاكم عدلیه‌جه رؤیت اولنمسی حقنده طرف سامیٔ صدارتپناهیدن تبلیغ بیوریلان قرار دردنجی وبشنجی و آلتنجی اردوی همایونلر مشیریت وقوماندانلقلرینه باتلغراف بیلدیرلدیكندن عندالایجاب اكا كوره معامله ایفاسی خصوصنك لازم كلان ولایاته تبلیغی حربیه نظارت جلیله‌سندن ازبار قلنمغله وداخلیه نظارت جلیله‌سنجه كیفیت ایجاب ایدنلره اشعار ایدلمشدر .

مالیه نظارت جلیله سندن

دونکی طنین غزته سنك یوز آلتمش بر نومرولی نسخه سنده مسکوکات مدیری حقی بکك بدایت مأموریتندن شمدی یه قدر یتمش سکسان بیك لیرا قدر اختلاسی اولدیغی ادارهٔ مذکوره جه اجرای تدقیقاته مأمور اولان هیئت طرفندن تبین ایتدیرلدیکنه دائر برفقره مندرج بولنمش ایسه ده هیئت تحقیقیهٔ مذکوره هنوز تحقیقاتی اکمال ایله راپورینی اعطا ایتمدیکی کبی اویله یتمش سکسان بیك لیرا اختلاس وقوعنه دائر برکونه اخبار وقوع بولمدیغندن بیان کیفیته ابتدار قلندی

چرکشك بیرام ویران قریه سنده تیفو خسته لکی حکمفرما اولدیغی غزته لرده کورلمسی اوزرینه داخلیه نظارت جلیله سنجه وقوع بولان استعلامه جواباً قسطمونی ولایتندن آلنان ۲۲ کانون اول ۳۲۴ تاریخلی تلغرافنامه ده کچن تشرین ثانی ایچنده قریهٔ مذکوره ده تیفو خسته لکی ظهور ایتدیکی آکلاشلمسی اوزرینه قائممقاملغیله بالمخابره مذکور خسته لکدن مصاب اولان اوتوز کیشیدن اوچی وفات ایدرك دیکرلرینك ایولکه یوز طوتدیغی و مع هذا منع توسعی اسبابی استکمال اولنمقله برابر دیکر کویلرجه ده خسته لکدن تك توك اثر کورلمش ایسه ده موجب اندیشه بر درجه ده اولمدیغی طبیب راپورینه عطفاً بیان اولنه رق وصایای لازمه ایفا ایدلمش اولدیغی کبی کیفیت شمدی تکرار صورلمقله برابر خسته لك دوام ایدیورسه منع توسعنه عائد تدابیر فنیه نك اتخاذی حقنده تأیید وصایا اولندیغی بیلدیرلمشدی .

مذکور تلغرافنامه یه ذیلاً ولایت مشار الیهادن کلن ۲۴ و ۲۵ کانون اول تاریخلی تلغرافنامه لرده کرك بیرام ویران قریه سنده و کرك قصبه ایله قرای سائره ده خسته لکدن اثر قالمامش اولدیغی حالده اخیراً مذکور قریه ده برقاچ قادینك خسته لندیکی روایت اولنمقدن ناشی درجهٔ صحتی آکلاشلمق وواقع ایسه تدابیر جدیدهٔ فنیه اجرا قلنمق اوزره بلدیه طبیبنك محلنه اعزام قلندیغی ومؤخراً عودت ایدن طبیبك افاده سنه نظراً چرکشك بیرام ویران قریه سنده تیفویه مصاب یالکز ایکی قادین بولندیغی ودیکر محللرده کی خسته لغك منطفی اولدیغی اشعار اخیر محلی اوزرینه بیان قلنمشدر .

قانون اساسی موجبنجه کرك ممالك عثمانیه داخلنده بر محلدن دیکر محله کرك دیار اجنبیه یه عزیمت وعودت خصوصلرنده تبعهٔ عثمانیه سربست بولندقلری جهتله بعدازین حقلرنده یالکز مرور وپساپورط نظامنامه لری احکامنك تطبیق لزومی اولجه تبلیغ قلنمش ایدی فرنکی علتنك عدم سرایتی ایچون یولجیلرك علت مذکوره دن سالم اولمغله برابر آشیلی اولدقلرینه دائر راپور وآشی شهادتنامه لری ابراز ایتملری مجبوریتی تعلیمات موجبنجه تعقیب قلنمقده ایسه ده مرور وپساپورط نظامنامه لرنده بوکبی یولجیلر حقلرنده قیود استثنائیه اولمدیغندن بحث ایله استفسار معامله یی حاوی قسطمونی ولایتندن وارد اولان تحریرات اوزرینه بالمخابره مکاتب طبیه نظارتندن آلنان تذکرهٔ جوابیه ده آشی وفرنکی معاینه لری حقنده اولجه اتخاذ اولنان اصول جدری وفرنکی علتلرینك منع سرایتلرینی تأمین ایچون بر تدبیر تحفظی قبیلندن اولوب انجق قانون اساسینك مرعی اولدیغی شو صره ده مرور تذکره سی وپساپورط اعطاسنده بوکبی معاینه لره احتیاج اولمیه جغی بدیهی اولدیغندن پساپورط نظامنامه سنه توفیقاً معامله ایفاسی لازم کله جکی ازبار وکیفیت داخلیه نظارت جلیله سندن شهر امانت علیه سیله ضبطیه نظارت بهیه سنه وبالعموم ولایت والویهٔ غیر ملحقه یه اشعار قلنمشدر .

وفات ایدن مأمورینك عائله لرینه نظاماً تخصیصی ایجاب ایدن معاشاته عائد معامله نك تسریعیله مدت مدیده معاشسز قالوب سزلنملرینه سبب ویرلمامك اوزره تقاعد صندوقی نظارتندن وقوع بوله جق استیضاحات جوابلرینك بلاتأخیر اعطاسی ضمننده نظارت مشار الیهانك اشعاری اوزرینه داخلیه نظارت جلیله سنجه تبلیغات عمومیه اجرا اولنمشدر .

بعض محللرجه ولایت غزته لرینك تأمین دوام انتشاری ایچون تجدید حروف ومصارف دائمه نامنه خزینهٔ مالیه دن پاره ایستنلمکده و محللرنجه ده اوچ یوز غروش و آندن زیاده معاشلی مأمورلرك غزته یه آبونه اولملری تکلیف ایدلمکده اولوب حال بوکه تجدید حروف ایچون مقتضی مبلغك بودجه ده قارشیلغی اولمدیغی کبی اوچ یوز غروش و آندن زیاده معاشلی مأمورلرك ابونه یه مجبور طوتلملری ده جائز اولمدیغندن ولایات غزته لرینك تأمین دوام انتشاری حقنده بر تدبیر عمومی اتخاذی لزومی لدی الاستیذان شورای دولت مالیه دائره سنك ۳۰ تشرین ثانی تاریخلی بیورلدیٔ سامی ایله تبلیغ اولنان مضبطه سنده کوسترلمش و داخلیه نظارت جلیله سندن کیفیت عموماً اشعار ایدلمشدر .

عساکر عثمانیه یه هدیهٔ شتائیه اولمق اوزره برلین سفارت سنیه سندن کوندریلن اعانات :

مارق	
۱۰۰۰	دوسلدورف باش شهبندری موسیو مه نسهاوسه ن
۷۰۰	دانزیغ باش شهبندری موسیو زیهم
۱۰۰	هامبورغ باش شهبندری حقی بك
۱۰۰	مونیخ باش شهبندری موسیو «کمسریخ»
	برلین عثمانلی قلوبندن :
۲۰	دویچه بانق مأمورلرندن حقی توفیق
۱۰	تجارت طلبه سندن حامی نائلی افندی
۳۰	تجاردن یامسغوچیان افندی
۴۰	حسن فکرت بك بن عبدالرحمن
۱۰	طلبه دن ناجی افندی
۲۰	مهندس مصطفی رمزی افندی
۲۰	« لطیف افندی
۱۸	سیاسی و فلسفه طلبه لرندن شوکتی افندی
۳۰	ملازم فرید بك
۵۰	قائممقام فائق عارف بك
۱۰	تجاردن آنتره آسیان افندی
۲۰	« میناسیان افندی
۲	دویچه بانقدن بر مأمور
فرانق	
۱۰۰۰۰	برلین باش شهبندری موسیو رودولف فون قوخ و دویچه بانق
۱۰۰۰	نورمبرغ شهبندری سیغفریدباخ
لیرای عثمانی	
۵	درسد شهبندری موسیو فریج شرانباخ
مارق	
۴۰۰	لایپزیغ باش شهبندری موسیو قالیشر
۱۰۰	کیه ل شهبندی موسیولوق

ازمیدك تپه و ککبوزه نك مله منزلی قریه لری جامع شریفلرینی باصه رق فرار ایدن شقیلردن شیله نك یکی کوی یوقاری محله سی اهالیسندن پراشکیوه اوغلی بیوك خرستو ایله پاولینك خانه لری باصیله رق دردست وحقلرنده معاملهٔ قانونیه ایفاسنه توسل اولندیغی کبی طاش کوپری ناحیه سنك قوزلیجه قریه سندن صاری ابراهیم اوغلی ابراهیمك دردست اولنه رق جهت عدلیه یه تسلیم اولندیغی شیله قائممقاملغیله ملحقات الای بکلکنك اشعاری اوزرینه شهر امانت علیه سندن بیلدیرلمشد .

هفته ده بر دفعه یالکز اوراق رسمیه وغیر رسمیه تعاطی قلنمق اوزره اسپارته ایله اکیردیر واولوبورلو ایله دینار آره لرنده برآره لق پوسته سی احداث اولندیغی پوسته و تلغراف نظارت علیه سندن بیان واعلان اولنیر .

تقویم وقایعك دونکی نسخه سنده رسومات امانت جلیله سنه عائد اوله رق مندرج بولنان تبلیغ رسمی یی مشعر امانت مشار الیهادن آلنان تذکره ده قلوبلر حقنده برقانون وضعنه قدر جبراً الغا ایدلمامسی فقره سنده کی (الغا) کلمه سی «ایفا» صورتنده یازلمش اولدیغی کبی بونلرك حکومتجه رسماً طانیلمامسی دینیله جکی یرده «جمعیتلرجه» دینلمش وتقویمه ده بالطبع او صورتده درج ایدلمش اولمغله تصحیح اولنور .

باب عالی استشاره اوطه سی ممیزی احمد بکك استانبول مبعوثلغنه انتخاب اولنمسنه مبنی منحل وعنوانی حقوق مشاور معاونلکنه محول ایکی بیك بشیوز غروش آیلقلی مأموریتی ایچون کرك قادرو داخلنده اولان و کرك قادرو خارجنده قالمش بولنان معاونلر آره سنده بر مسابقه امتحانی آچلمسی قرارلشدیرلمش اولدیغندن ومسابقه نك کانون ثانینك اون سکزنجی پازار کونی دائرهٔ خارجیه ده اجرا اولنه جغی قادرو داخلنده بولنان معاونلره تبلیغ ایدلدیکی مثللو قادرو خارجنده قالمش بولنان معاونلرك جمله سنجه دخی معلوم اولمق اوزره اعلان اولنور .

اعلانات

صماتیه ده دکز کنارنده محترق قره غوللخانه عرصه سنك ایجاری موقع مزایده یه وضع اولنه رق شهری اللی بش غروش بدل ایجار مقابلنده طالبی عهده سنده اولوب اوچیوز یکرمی درت سنه سی کانون ثانینك اوتنجی جمعه ایرتسی کونی قرار قطعیسی ویریله رك احاله سی اجرا قلنه جغندن ضمیله استیجاره واون ایکنجی پازار ایرتسی کونی یوزده بش ضمنه طالبی اولانلرك حربیه نظارتی محاسبات دائره سی شعبهٔ مخصوصه سنه مراجعت ایلملری .

بکلکجی معاونی منیر عصمتی بك افندی حضرتلرینك ۳۲۲ سنه سی کانون اول معاشنی محتوی درت بیك غروشلق صورت قضاءً ضایع اولدیغندن وضایعدن دیکر صورت اعطا اولنه جغندن ضایع اولان صورتك حکمی اوله میه جغی اعلان اولنور .

بك اوغلی اجرا دائره سندن

ازنیف قادینك متوفیه تقوهی قادینه حال حیاتنده اقراض ایلدیکی ایکیوز اللی عدد لیرای عثمانینك مع فائض ومصارف محکمه یه تأمین استیفاسی ضمننده مدیونهٔ مزبوره نك عهدهٔ تصرفنده بولنان بك اوغلنده قمرخاتون محله سنده مارغریت زقاغنده کائن مکرر یکرمی نومرو ایله مرقم دکانی مشتمل برباب خانه سنی دائنهٔ مزبوره نامنه وفاءً فراغ ایتدکدن صکره وقوع وفاتیله ورثه سی علیهلرینه بك اوغلی بدایت محکمه سی ایکنجی حقوق دائره سندن استحصال ایلدیکی اعلام ایله مذکور خانه نك بالمزایده فروختی تحت قراره آلنمش اولدیغندن تخمیناً سکسان درت آرشون اوزرینه مبنی اوچ قاتدن عبارت وبش اوطه الیوم ایکی دکانی مشتمل معلوم الحدود مذکور برباب کارکیر خانه تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره بالمزایده فروخت اولنه جغندن طالب اولانلرك بك اوغلی اجرا دائره سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

مکتب حربیه سواری شاکردانك تعلیملری ایچون لااقل برقرق سکز ارتفاعنده وکنج یاشده حیوانلر مبایعه ایدیله جکندن صاتیلق حیوانی اولانلرك جمعه نك غیری هرکون ساعت آلتیدن صکره حیوانلرینی پانغالتیده واقع مکتب مذکوره کتیرملری اعلان اولنور .

بدل کشفلری	اسامی انشاآت
۹۶۷۷۴۱	صور عکا طریقی عملیاتی
۲۸۱۸۵۰	طولکرم یافه طریقی عملیاتی

بدل کشفلریله اسامیسی بالاده محرر عملیاتك مناقصه مدتلری محلنجه شهر کانون ثانینك یکرمی بشنجی کوننه قدر تمدید ایدلمش اولدیغندن طالب اولانلرك شرائط مناقصه و احاله یی اوکرنمك وتنزیلات اجرا ایلمك اوزره بیروت ولایتنده نافعه قومیسیوننه ودرسعادتده تجارت ونافعه نظارت علیه سنده مناقصه قومیسیوننه مراجعت ایلملری .

طوپخانهٔ عامره ایچون لزومی اولان اوتوز بیك قیه آلتی نومرو چینقونك موقع مناقصه یه وضع ایدلمش اولدیغندن اعطاسنه طالب اولانلرك شرائطی تفصیلاتنی اکلایوب اجرای تنزیلات ایتمك اوزره پی اقچه لرینی مستصحباً هرکون ساعت بشدن اونه قدر طوپخانهٔ عامره مجلسنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور . ۳

نسا خسته خانه سیله بیمارخانه یه لزومی اولان اون بش قلم ارزاقك کانون ثانینك اوچنجی جمعه ایرتسی کونی مناقصه سی اجرا قلنه جغندن طالب اولانلرك یوم مذکورده تأمینات اقچه لرینی مستصحباً شهر امانت مجلسنه کلملری . ۲

ادرنه قصبه سنك حطبلر محله سندن متوفی آقچه شهرلی محمد مراد افندینك محلهٔ مرقومه ده ساکنه زوجه سی منیبه بنت حسینه اوچ قطعه اعلام شرعی موجبنجه دینی اولان مبالغ معلومه نك تأمین استیفاسی ضمننده تحت حجزه آلنان محلهٔ مرقومه ده واقع رقم ابوابه متوجها جانب یمینی حاجی ارنبه د اوغلی علی وبرادری یوسف ویساریله ارقه وجبهه جهتلری یول ایله محدود فوقانی ایکی اوطه ودیوانخانه وتحتانی براوطه وحولی یی مشتمل برباب خانه ده اوتبر سهم اعتباریله آلتی سهم حصهٔ شایعه سی بالمزایده اوچیك غروشده مزبوره منیبه عهده سنده تقرر ایدرك فی ۱۹ تشرین ثانی سنه ۳۲۴ موقت قراردادهسی کشیده قلندیغندن تاریخ اعلاندن اعتباراً یوزده بش ضمله طالب اولانلرك اوتوز بر کون ظرفنده دائرهٔ اجرایه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

بیمارخانه‌یه لزومی اولان ملبوسات واکا متفرع سائر یکرمی درت قلم اشیانك کانون ثانینك سکزنجی پنجشنبه کونی مناقصه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولنلرك یوم مذکوره قدر شهر اماتی مجلسنه کلملری .

۳

ایکنجی دائرهٔ بلدیه هندسه خانه‌سنده استخدام اولنمق اوزره برمهندس معاوننه وکذلك رسوم تنظیفیه و تنویریه تحصیل ایلك وتحصیلات واقعه‌دن مقرر اولان اجرت تحصیلیه المق اوزره ایکی تحصیلداره لزوم اولدیغندن بالمسابقه النمق اوزره طالب اولانلرك شهر کانون ثانینك دردنجی پازار کونی ساعت سکزده دائره‌یه کلملری اعلان اولنور .

حربیه نظارتی دوائر وشعباتنده بیك اوچیوز یکرمی بش سنهٔ مالیه‌سنه مخصوص اوله‌رق طوتیله‌جق دفترلرك کاغدلری وتجلیده متعلق مالزمه‌سی مطبعهٔ عسکریه‌دن ویرلمك اوزره یالکز اجرت اعمالیه‌سی ایچون مناقصه اجراسی مقرردر بونلری اعمال وتجلیده طالب اولانلرك شرائط اعمالیه‌یی اکلامق ومناقصه‌ده بولنمق اوزره هر کون محاسبات دائره‌سی شعبهٔ مخصوصه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

چوروم اعدادیسنك اوچیوز غروش معاشلی معلومات مدنیه واوچیوز التمش غروش معاشلی فرانسزجه درسلری اچیق اولدیغندن طالب اولان دارالفنون ودارالمعلمین مأذونلرینك کانون ثانینك اوچنجی جمعه ایرتسی کونی مجلس معارفه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

قاسم پاشاده قولاقسزده حمام زقاغنده لاز دوه‌جی ابراهیمك خانه‌سنده ساکنه حوریه خانمك محل مذکورده تحته قاضی محله‌سنده مزارلق قارشوسنده زقاق ایچروسنده اودونجی مصطفی اغانك خانه‌سی اتصالنده ابه‌نك خانه‌سنده مقیم طلومبه‌جی حمید اغا ذمتنده کوپه ویوزك وبز وسائره اثمانندن مطلوبی اولان ایکی عدد لیرای عثمانینك مع فائض ومصارف محاکمه تحصیلنه دائر بك اوغلی بدایت محکمه‌سی ایکنجی حقوق دائره‌سنه ویریلان عرضحال اوزرینه تنظیم ولاجل التبلیغ ارسال قلنان دعوتنامه ظهرینه خدمه‌سی ومحله‌سی امامی طرفدن ویریلان شرحده مرقومك بولنمدیغی بیان قلنمش وشو حالده مرقومك اقامتکاهی مجهول بولنمش اولدیغندن اصول محاکمهٔ حقوقیه قانون موقتنك یکرمی التنجی ماده‌سنه توفیقاً دعوای مذکوره‌نك اوچیوز یکرمی درت سنه‌سی کانون ثانیسنك اون بشنجی پنجشنبه کونی رؤیت اولنه‌جغنه دائر تنظیم قلنان دعوتنامه‌نك محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق اولندیغی ومرقوم حمید اغانك یوم مذکورده ساعت التی راده‌لرنده بالذات محکمه‌یه کلمدیکی ویا طرفندن مصدق بر وکیل کوندرمدیکی حالده حقنده معاملهٔ غیابیه اجرا قلنه‌جغی اعلان اولنور .

قوقه حصری ۷۵ مترو

منظارلی مشمع ۳۵ مترو مربعی

مشمع پرده ۱۰

قبه طاقمی ۶ صندالیه ۲ قولتق ۱ قبه

قرمزی یوك پرده ٤ جفت

مکتب صنایع اداره‌سیچون لزومی اولان بالاده جنس ومقداری محرر بش قلم اشیا مناقصه‌یه قونلمش اولدیغندن اعطاسنه طالب اولنلرك شرائط مناقصه‌یی اکلایوب بی سورمك اوزره دیپوزیتو اقچه‌لرینی مستصحباً مکتب مزبور اداره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

جنتمکان سلطان مرادخان حضرتلرینك تربهٔ شریفه‌لرینه فرش ایدلمك اوزره اعمال ایتدیریله‌جك صرمه پوشیده‌نك بهر درهمنك ایشجیلکی ایکی غروشده طالبی عهده‌سنده اولدیغندن وکانون ثانینك اوچنجی جمعه ایرتسی کوننه قدر هر قاچ پاره تنزیل اولنورسه قبول اولنوب حد لایقنی بولدیغی تقدیرده احالهٔ اولیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن تقضانیله اعمال ایتمك ایستیانلرك یوزده اون نسبتنده تأمین اقچه‌لرینی ویاخود معتبر ومصدق کفالتنامه‌لرینی حاملاً هر کون ساعت اونه قدر مجلس ادارهٔ اوقافه مراجعت ایلملری .

دیون غیر منتظمه‌نك ثبت دفتر ایدلمسی حقنده‌کی قرار اخیره توفیقاً تجارت و نافعه نظارتنده الاجقی اولانلرك ٦ تشرین ثانی سنه ۳۲٤ تاریخندن اعتباراً التمش کون ظرفنده بهمه‌حال اوراق مثبته و یاخود استدعانامه‌لرینی مستصحباً نظارت مشارالیها محاسبه‌سنه مراجعتله بوخصوص ایچون اچیلان دفتر مخصوصنه مطلوبلرینی قید ایتدیرملری مقدما اعلان اولنمش ایدی مدت مذکوره‌نك ختامنه از بر مدت قالمش اولدیغندن نافعه نظارتنده الاجقی اولانلرك بهمه‌حال ٦ کانون ثانی سنه ٤۲۳ تاریخندن اقدم معاملهٔ قیدیه‌لرینك اجراسنی تسریع ایتملری و عکس حالده تاریخ مذکوردن صکره وقوعبوله‌جق مراجعات و مستدعیاتك قرار مذکور موجبنجه حکمی اوله‌میه‌جغی بتکرار اعلان اولنور .

بالکسری اعدادیسنك ایکی یوز یکرمی غروش معاشلی حساب و یوز غروش معاشلی هندسه یوز یکرمی غروش معاشلی یکنجی سنه ترکجه درسلری انحلال ایلدیکندن طالب اولان دارالفنون و دارالمعلمین مأذونلرینك کانون ثانینك آلتنجی صالی کونی مجلس معارفه مراجعت ایلملری لزومی اعلان اولنور .

طرابلس غرب لیمانی ایچون اعمالنه لزوم کورینان بش عدد اشارت شمندیره‌سنك هر بر لوازمی متعهدینه عائد اولمق اوزره اعمالنه طالب اولانلرك شرائطنی اکلامق ورسمنی کورمك اوزره أمینات اقچه‌لرینی ویامعتبر کفالتنامه‌لرینی مستصحباً جمعه‌دن ماعدا بهر کون شورای بحریه لوازم دائره‌سنه کلملری اعلان اولنور .

دارالخیرده موجود کهنه البسه بوکره فروخت ایدلمك اوزره موقع مزایده‌یه قونلمش اولدیغندن اشتراسنه طالب اولانلرك بی اقچه‌سنی مستصحباً ایام تعطیلیه‌دن ماعدا هر کون دار مزبور داخلیه مأمورلغنه مراجعت ایسی اعلان اولنور .

باب جعفر قربنده اخی چلبی محله‌سی امامی حافظ حلمی افندی نامنه و محلهٔ مذکوره‌یه مخصوص اولان مهر رسمینك ضیاعه مبنی ضایعدن دیکر مهرك حك ویدینه اعطاسی دردست بولندیغندن عتیق مهرك بعدما معتبر اولمیه‌جغندن هر کیم طرفندن بولنورایسه ابطال اولنمق اوزره محکمهٔ تفتیشه ارسالی ضمننده اعلان کیفیته ابتدار قلندی .

(صباح مطبعه‌سی)